

# 2020 ANNUAL REPORT

THE ROYAL LIFE SAVING SOCIETY CANADA

LA SOCIÉTÉ ROYALE DE SAUVETAGE CANADA

# RAPPORT ANNUEL 2020



STEVEN SHEPHERD





## TABLE OF CONTENTS

<b>04</b>	About the Royal Life Saving Society Canada	<b>26</b>	Training Program Commission
<b>12</b>	Message from the National Governor	<b>28</b>	Public Education Commission
<b>14</b>	Message from the President and Chief Executive Officer	<b>34</b>	Treasurer's Report
<b>16</b>	International Relations Committee	<b>36</b>	Financial Statements
<b>22</b>	Lifesaving Sport Commission	<b>38</b>	Branches and National Office
<b>24</b>	Safety Standards Commission		

## TABLE DES MATIÈRES

<b>05</b>	Au sujet de La Société Royale de Sauvetage	<b>27</b>	Commission nationale des programmes
<b>13</b>	Message du Gouverneur National	<b>31</b>	Commission de l'éducation du public
<b>15</b>	Message du Président et du Directeur général national	<b>35</b>	Rapport du trésorier
<b>17</b>	Comité des relations internationales	<b>37</b>	États financiers
<b>23</b>	Commission du sauvetage sportif	<b>38</b>	Divisions et bureau national
<b>25</b>	Commission des normes de sécurité		



## LIFESAVING SOCIETY SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE

*The Lifeguarding Experts*  
*Les experts en surveillance aquatique*

The Royal Life Saving Society Canada is a full-service provider of programs, products and services designed to prevent drowning. We save lives and prevent water-related injury through our training programs, Water Smart® public education, drowning research, aquatic safety management and lifesaving sport. The Society is a leader and partner in the development of drowning prevention strategies and the delivery of water safety education in Canada and around the world.

We are a national, volunteer organization and registered charity composed of 10 provincial/territorial Branches; tens of thousands of individual Members; and over 4,000 affiliated swimming pools, waterfronts, schools and clubs.

### **A Look Back**

Our history as a Society began in 1891 in England when William Henry, a renowned swimmer, established The Swimmer's Life Saving Society. In 1894, Arthur Lewis Cochrane brought the skills he learned in England into Canada where he passed them onto students at Upper Canada College in Toronto. In 1896, eighteen of his students were awarded the Bronze Medallion certificate, the first award created by the Society. Under the patronage of King Edward VII in 1904, we became The Royal Life Saving Society. Today, we are known as the Lifesaving Society or Lifesaving Society Canada.

### **Training Programs**

Annually, over 1.2 million Canadians participate in our swimming, lifesaving, lifeguard, first aid and leadership training programs. Each year, the Lifesaving Society certifies thousands of instructors who provide leadership for our training programs, and over 30,000 Canadians earn the Bronze Medallion.

### **National Lifeguard**

As Canada's lifeguarding experts, the Lifesaving Society sets the standard for lifeguard training and certifies Canada's national lifeguards. More than just a training program, National Lifeguard certification is a system supported by drowning research and the technical and medical expertise of the International Life Saving Federation (ILS) and the Royal Life Saving Society (RLSS) Commonwealth. The system is backed by the Lifesaving Society Canada's liability insurance, comprehensive certification database and safety standards.

### **Drowning Research**

The Lifesaving Society works through the Drowning Prevention Research Centre Canada to gather data and produce reports on drowning in Canada. The Society uses the information to analyze the problem in detail and to align its prevention activities with the research results. The 2020 National Drowning Report infographic has been included with the Public Education Commissioner report.



La Société royale de sauvetage Canada offre des services complets, tels que des programmes, des produits et des services visant à prévenir la noyade. Nous sauvons des vies et évitons les traumatismes reliés à l'eau par le biais de nos programmes de formation, notre campagne d'éducation du public Aqua Bon , nos recherches sur la noyade, nos services en gestion de la sécurité aquatique et le sauvetage sportif. La Société est un chef de file et un partenaire en matière d'élaboration de stratégies de prévention de la noyade et de formation en sécurité aquatique à l'échelle nationale et internationale.

Nous sommes un organisme de bienfaisance dûment enregistré, d'envergure nationale et axé sur le bénévolat, composé de 10 divisions provinciales et territoriales, de dizaines de milliers de membres à titre individuel et de plus de 4 000 piscines, plages, écoles et clubs affiliés.

### Rétrospective

Notre histoire en tant que Société débute en 1891 en Angleterre lorsque William Henry, un nageur renommé, crée la *Swimmer's Life Saving Society*. En 1894, Arthur Lewis Cochrane apporte avec lui au Canada les compétences qu'il a acquises en Angleterre pour les transmettre aux étudiants de l'*Upper Canada College* de Toronto. En 1896, dix-huit de ses étudiants reçoivent le certificat Médaille de bronze, première récompense créée par la Société. Sous le patronage du roi Edward VII en 1904, nous sommes devenus la *Royal Life Saving Society*. Aujourd'hui, on nous connaît plutôt sous le nom de Société de sauvetage ou de Société de sauvetage Canada.

### Nos programmes de formation

Plus 1,2 million de Canadiens participent annuellement à nos programmes de formation en natation, en sauvetage, en surveillance aquatique, en premiers soins et en leadership. Chaque année, la Société de sauvetage décerne des brevets à des milliers de moniteurs qui deviennent leaders de nos programmes de formation, et plus de 30 000 Canadiens obtiennent leur Médaille de bronze.

### Sauveteur national

À titre d'expert canadien en surveillance aquatique, la Société de sauvetage établit les normes pour la formation en sauvetage et certifie les surveillants-sauveteurs au Canada. Le programme Sauveteur national est bien plus qu'un simple programme de formation; il s'agit d'un système complet s'appuyant sur la recherche sur la noyade et sur l'expertise technique et médicale de l'*International Life Saving Federation* (ILS) et de la *Royal Life Saving Society* (RLSS) Commonwealth. Ce système est soutenu par l'assurance responsabilité civile de la Société de sauvetage, des normes de sécurité et une base de données détaillée sur les qualifications.

### La recherche sur la noyade

La Société de sauvetage consulte le Centre canadien de recherche sur la prévention de la noyade afin de recueillir des données et de produire des rapports sur la noyade au Canada. La Société utilise ces données en vue d'analyser la problématique en profondeur et d'intégrer les résultats de sa recherche à ses activités de prévention de la noyade. L'infographie du Rapport national 2020 sur les noyades a été incluse dans le rapport de la commissaire à l'éducation du public.

## Water Smart® Public Education

Water Smart® public education messages promote safe behaviours for Canadian residents and visitors who may be involved in unsupervised activities in, on, or around the water. Our targeted messages include Swim with a Buddy, Within Arm's Reach (of preschoolers), Wear a Lifejacket, Check the ice, and Swim to Survive.

Water Smart® public education is delivered throughout the country through our Lifesaving Society programs and events such as National Drowning Prevention Week and Swim to Survive lessons, school and public presentations, traditional and social media, as well as through our many Lifesaving Society Affiliates and partnering organizations.



## Aquatic Safety Management

We establish aquatic safety standards and offer services to help aquatic facility operators maintain and improve the safety of their pool and waterfront operations. In addition, we perform aquatic safety audits and provide expert testimony in legal cases involving aquatic safety.

## Lifesaving Sport

Lifesaving sport helps participants develop better lifesaving and lifeguarding skills. It also attracts new participants and volunteers to the Lifesaving Society's training programs.

The Lifesaving Society is the Canadian governing body for lifesaving sport, which is recognized by the International Olympic Committee and the Commonwealth Games Federation. We organize championships for age-group, senior and masters athletes, and coordinate the Canadian National Team's participation in international lifesaving competitions.

## International Activities

The Lifesaving Society represents Canada in the RLSS Commonwealth and is Canada's Full Member of the ILS. The World Health Organization (WHO) recognizes the ILS as the world authority in the global effort to prevent drowning.



## L'enseignement d'Aqua Bon<sup>MD</sup> au public

Les messages d'enseignement d'Aqua Bon<sup>MD</sup> au public encouragent les résidents canadiens et les visiteurs qui pratiquent des activités non supervisées dans l'eau, sur l'eau ou près de l'eau à adopter des comportements sécuritaires. Nos messages ciblés comprennent notamment Nager avec un ami, Rester à portée de main (pour les enfants d'âge préscolaire), Porter un gilet de sauvetage, Vérifier l'épaisseur de la glace et Nager pour survivre.

L'enseignement d'Aqua Bon<sup>MD</sup> au public est dispensé à travers le pays au moyen de programmes et événements de la Société de sauvetage, tels que la Semaine nationale de prévention de la noyade et les leçons de Nager pour survivre, les présentations dans les écoles et auprès du public, les médias traditionnels et sociaux, ainsi que par l'intermédiaire des nombreux membres affiliés et organismes partenaires de la Société de sauvetage.

## La gestion de la sécurité aquatique

La Société de sauvetage établit des normes de sécurité aquatique et offre des services qui aident les exploitants d'installations aquatiques à maintenir et à améliorer la sécurité des opérations dans leurs piscines et sur leurs plages. La Société de sauvetage effectue aussi des inspections de sécurité aquatique et peut agir à titre de témoin-expert lors d'affaires juridiques reliées à la sécurité aquatique.

## Le sauvetage sportif

Le sauvetage sportif aide les participants à renforcer leurs habiletés en sauvetage et en surveillance aquatique. Il permet également à la Société d'inciter de nouveaux participants et bénévoles à s'inscrire aux programmes de formation.

La Société de sauvetage est l'organisme directeur du sauvetage sportif au Canada, un sport qui est reconnu par le Comité International Olympique et la Fédération des Jeux du Commonwealth. Elle organise des championnats dans diverses catégories (par groupe d'âge, Seniors et Maîtres) et coordonne la participation des équipes nationales du Canada pour les compétitions internationales.

## Nos activités sur la scène internationale

La Société de sauvetage représente le Canada au sein de la RLSS Commonwealth et est membre à part entière de l'*International Life Saving Federation* (ILS). L'Organisation mondiale de la Santé (OMS) reconnaît l'ILS comme l'autorité mondiale en matière de prévention de la noyade.



## Mission

To prevent drowning and reduce water-related injury.

## Vision

Canada free from drowning and water-related injury.

## Values

- Guided by humanitarian principles, we are the Canadian leader in the prevention of drowning and water-related injury;
- We are collaborative, innovative, and ethical;
- We operate with fairness, respect, trust, and integrity;
- We value diversity, flexibility and creativity;
- We seek inclusiveness, driven by the needs of our community;
- We are a dynamic organization that succeeds through volunteerism, pro-active leadership and the pursuit of excellence.





## Notre mission

Prévenir la noyade et réduire les incidents associés à l'eau.

## Notre vision

Un Canada exempt de noyades et d'incidents associés à l'eau.

## Nos valeurs

- Guidés par des principes humanitaires, nous sommes chef de file canadien dans le domaine de la prévention de la noyade et des incidents associés à l'eau.
- Nous sommes un organisme de concertation, d'innovation et d'éthique.
- Nous œuvrons avec équité, respect, confiance et intégrité.
- Nous valorisons la diversité, la flexibilité et la créativité.
- Stimulés par les besoins de nos communautés, nous recherchons l'universalité.
- Nous sommes un organisme dynamique qui doit son succès à ses bénévoles, à son leadership proactif et à la recherche de l'excellence.



## Patron

The Right Honourable Governor General of Canada

## Board of Directors

as of May 2020

**Martin Forcier**, President  
**Rhonda Young-Pilon**, Past President  
**Martin Forcier**, Interim Treasurer  
**Gary Nolan**, Corporate Secretary  
**Tony Toriglia**  
**Andrea Herrmann**  
**Kayla Leary-Pinch**  
**Halbert Pratt**  
**Pierre Tabah**  
**Kayla Saarinen**  
**Stephen Hanlon**  
**Barbara Costache**  
**Sue Quigley**  
**Rick Stilling**

## National Office Staff

**Bobby White**, Chief Executive Officer  
**Nina Isailovic**, Executive Assistant  
**Wendy Schultenkamper**,  
 Director of Operations  
**Marie-Josie Leclerc**, Financial Consultant

## National Governor

**John F. Bankes**

## Commissioners

**Jon Sorokowski**, Training Programs  
**Roberto Aburto**, Lifesaving Sport  
**Eric Hervieux**, Safety Standards  
**Patricia Kitchen**, Public Education

## Committee and Task Force Chairs

**Martin Forcier**, Finance and Audit Committee  
**Gary Nolan**, Governance Committee  
**Pierre Tabah**, Policy Review Committee  
**Rhonda Young-Pilon**, Strategic Planning Committee  
**Tony Toriglia**, Human Resources Committee  
**Rhonda Young-Pilon**, Nominations Committee  
**Doug Trentowsky**, Honour and Rescue Awards Committee  
**Patrick D'Almada**, International Relations Committee  
**Rhonda Young-Pilon**, Mediation Committee  
**Stephen Hanlon**, Collaboration Tool Committee  
**Dr. Stephen Beerman**, National Medical Advisory Committee

## National Presidents

2020-	<b>Martin Forcier</b>	1999-01	<b>Doreen Drysdale</b>
2019-20	<b>Rhonda Young-Pilon</b>	1997-99	<b>Brian Wynn</b>
2018-19	<b>Heather Barnhouse</b>	1994-97	<b>Ruth Cruikshank</b>
2016-18	<b>Rob Campbell</b>	1991-94	<b>Dr. Steve Beerman</b>
2014-16	<b>Yanick Graveline</b>	1988-91	<b>Judy Kent</b>
2012-14	<b>Craig Amundsen</b>	1985-88	<b>Kirk Wipper</b>
2011-12	<b>Paul Dawe</b>	1982-85	<b>General William Anderson</b>
2009-11	<b>Alain Rabeau</b>	1979-82	<b>Marlin Moore</b>
2007-09	<b>Jeanie Hutton</b>	1973-79	<b>Bredin Stapells</b>
2005-07	<b>Lisa Pittet</b>	1961-73	<b>Lieutenant General G. G. Simonds</b>
2003-05	<b>Len Manuel</b>	1954-61	<b>H. E. Herschorn</b>
2001-03	<b>Max Chauvin</b>	1947-54	<b>Wills MacLachlan</b>



## Le président d'honneur

Le très honorable Gouverneur général du Canada

## Le conseil d'administration

à partir du mois de mai 2020

**Martin Forcier**, président  
**Rhonda Young-Pilon**, présidente sortant  
**Martin Forcier**, trésorier par intérim  
**Gary Nolan**, secrétaire général  
**Tony Toriglia**  
**Andrea Herrmann**  
**Kayla Leary-Pinch**  
**Halbert Pratt**  
**Pierre Tabah**  
**Kayla Saarinen**  
**Stephen Hanlon**  
**Barbara Costache**  
**Sue Quigley**  
**Rick Stilling**

## Le personnel du bureau national

**Bobby White**, directeur général national  
**Nina Isailovic**, adjointe administrative  
**Wendy Schultenkamper**, directrice des opérations  
**Marie-Josie Leclerc**, conseillère financière

## Le gouverneur national

**John F. Bankes**

## Les commissaires

**Jon Sorokowski**, commissaire aux programmes de formation  
**Roberto Aburto**, commissaire au sauvetage sportif  
**Eric Hervieux**, commissaire aux normes de sécurité  
**Patricia Kitchen**, commissaire à l'éducation du public

## Les présidents et responsables des comités et des équipes de travail

**Martin Forcier**, Comité des finances et de la vérification  
**Gary Nolan**, Comité de la gouvernance  
**Pierre Tabah**, Comité de la révision des politiques  
**Rhonda Young-Pilon**, Comité de la planification stratégique  
**Tony Toriglia**, Comité des ressources humaines  
**Rhonda Young-Pilon**, Comité des mises en nomination  
**Doug Trentowsky**, Comité des distinctions honorifiques et citations en sauvetage  
**Patrick D'Almada**, Comité des relations internationales  
**Rhonda Young-Pilon**, Comité de la médiation  
**Stephen Hanlon**, Comité des outils de collaboration  
**Dr. Stephen Beerman**, Comité médical consultatif national

## Les présidents nationaux

2020-	Martin Forcier	1999-01	Doreen Drysdale
2019-20	Rhonda Young-Pilon	1997-99	Brian Wynn
2018-19	Heather Barnhouse	1994-97	Ruth Cruikshank
2016-18	Rob Campbell	1991-94	Dr Steve Beerman
2014-16	Yanick Graveline	1988-91	Judy Kent
2012-14	Craig Amundsen	1985-88	Kirk Wipper
2011-12	Paul Dawe	1982-85	Général William Anderson
2009-11	Alain Rabeau	1979-82	Marlin Moore
2007-09	Jeanie Hutton	1973-79	Bredin Stapells
2005-07	Lisa Pittet	1961-73	Lieutenant général G. G. Simonds
2003-05	Len Manuel	1954-61	H. E. Herschorn
2001-03	Max Chauvin	1947-54	Wills MacLachlan

## MESSAGE FROM THE NATIONAL GOVERNOR



John F. Bankes

The Lifesaving Society motto is a foundation on which to build conversations, plans and strategies:

“Whomsoever you see in distress, recognize in them a fellow human being.”

In these unprecedented times, the Society’s motto resonates with special meaning. A year on, the global COVID-19 pandemic continues to cause distress and hardships to many. It has also increased challenges facing the Lifesaving Society in keeping Canadians safe around the water as well as ensuring our lifeguards, instructors and others offering aquatic recreation in Canada are kept safe.

To those in the Society family who have lost loved ones, are struggling to recover, experiencing economic, social and mental well-being issues, our heartfelt thoughts and prayers to each of you.

And, true to the values of the Society, so many of you have extended a hand of compassion to those in distress through individual and collective/collaborative volunteer efforts. The Society continues to grow in a healthy manner and has shown leadership in addressing the many issues presented during this difficult time.

While there is still a long journey ahead before the world resumes some sense of normalcy, with the vaccines rolled out at pace, there is a cleaner and brighter path.

John F. Bankes  
National Governor





La devise de la Société de sauvetage est une base sur laquelle on peut construire des conversations, des plans et des stratégies:

« Quiconque est en détresse, reconnaît en lui un de tes semblables ».

Ainsi, en ces temps sans précédent, la devise de la Société de sauvetage revêt un sens tout particulier. Un an après, la pandémie mondiale de la COVID-19 continue de causer de la détresse et des difficultés à de nombreuses personnes. Elle a également accru les défis auxquels la Société de sauvetage doit faire face pour assurer la sécurité des Canadiens près de l'eau ainsi que celle de nos surveillants-sauveteurs, moniteurs et tous les autres acteurs impliqués dans les loisirs aquatiques à travers le Canada.

À ceux qui, dans la famille de la Société de sauvetage, ont perdu des êtres chers, ont du mal à se relever, vivent des défis économiques, sociaux et au niveau du bien-être mental, nos pensées et nos prières les plus sincères accompagnent chacun d'entre vous.

Fidèles jusqu'au bout aux valeurs de la Société de sauvetage, vous avez été si nombreux à tendre la main dans un geste de compassion à ceux qui étaient dans la détresse grâce à des initiatives bénévoles individuelles et collectives/collaboratives. La Société continue de se développer de manière saine et a fait preuve de leadership en faisant face aux nombreux défis qui ont résulté de cette période difficile.

Bien qu'il reste encore un long chemin à parcourir avant que le monde ne retrouve un certain sens de la normalité, notamment grâce aux vaccins mis en circulation, nous continuons de croire en des perspectives plus saines et plus optimistes.

John F. Bankes  
Gouverneur national







Martin Forcier

We are proud to present this Annual Report providing highlights for the year 2020. As we know, this past year was unusual requiring extraordinary measures that needed lots of agility and teamwork.

The Coronavirus pandemic has brought its share of unexpected challenges for the Lifesaving Society, its branches, affiliates, members, athletes, staff and volunteers. As President and CEO, we are grateful for the effort, patience and most importantly, adaptation of all in pursuit of our mission and the implementation of our five-year strategic plan.

The Lifesaving Society continues to support drowning research and take a leadership role by providing advice to branches and affiliates. According to the latest statistics, 465 drowning deaths occur in Canada every year. We must continue our awareness, education and training efforts so that water is associated with pleasure and not tragedy. National Drowning Prevention Week took place from July 19 to 25 across Canada, congratulations for all the activities and originality!

In response to the pandemic, we have been nimble in developing new safety standards and providing information bulletins with the assistance of subject matter experts. Special thanks to the Safety Standards Commission and the National Medical Advisory Committee for their quick response and valuable advice.

Lifesaving Sport has been greatly affected in 2020 with competitions being postponed and training being suspended. We thank all coaches and athletes for their continued dedication and coming up with new types of training. We look forward to seeing you on a waterfront or poolside at an event in the near future and wish you all the best.

In terms of finance, 2020 has been financially challenging for the Lifesaving Society. At the national level, we ended the year with a deficit. Thankfully, federal programs combined with past savings provided stability for years to come.

The Board of Directors held 11 virtual meetings with very good attendance in order to review the Lifesaving Society's policies, processes and procedures and provide governance training. Committees and Commissions also continued their involvement despite the pandemic, developing their work plans and meeting their objectives despite many challenges.

The Lifesaving Society would like to congratulate Dr. Steve Beerman for being awarded the King Edward VII Cup for his involvement in drowning prevention. We would also like to acknowledge the retirement of Doug Ferguson after more than 40 years with the Lifesaving Society - Ontario Branch. Bravo and many thanks Doug!

In conclusion, all of these accomplishments could not have been achieved without the teamwork of volunteers, staff and partners. Together, we can dream and act towards a drowning-free Canada.

Martin Forcier  
President, Lifesaving Society Canada

Bobby White  
Chief Executive Officer



Bobby White

Nous sommes fiers de vous présenter ce rapport annuel qui relate les faits saillants de l'année 2020, qui rappelons-le, fut une année inhabituelle et différente de ce qui avait été initialement prévue. Une année de mesures extraordinaires nécessitant agilité et travail d'équipe.

La pandémie du coronavirus a eu plusieurs effets pour la Société de sauvetage, les divisions, les membres affiliés, les membres, les athlètes, les employés et les bénévoles. À titre de président et directeur général national, nous sommes reconnaissants des efforts, de la patience mais surtout de l'adaptation qui fut déployés afin de poursuivre notre mission et la mise en œuvre de notre plan stratégique quinquennal.

Selon les dernières statistiques, 465 décès par noyade se produisent au Canada annuellement. Nous devons poursuivre nos efforts de sensibilisation, d'éducation et de formation afin que l'eau soit synonyme de plaisirs et non pas de tragédie. La semaine nationale de la prévention de la noyade s'est déroulée du 19 au 25 juillet dernier partout au Canada. Bravo pour vos activités et votre originalité !

La Société de sauvetage continue d'appuyer la recherche sur les noyades et exerce son leadership en fournissant des conseils aux divisions et membres affiliés. Nous avons eu l'agilité afin d'élaborer de nouvelles normes de sécurité et de fournir des politiques et bulletins d'information élaborés avec l'aide d'experts en la matière afin d'orienter les décisions à prendre dans la nouvelle réalité relative à la pandémie de COVID-19. Un merci spécial à la commission des normes de sécurité et au Comité médical pour leur rapidité d'intervention et précieux conseils.

Notre sport, le sauvetage sportif, a été grandement affecté en 2020 avec le report des compétitions et l'arrêt des entraînements. Nous remercions les entraîneurs et les athlètes pour leur dévouement continu et la création de nouveaux types d'entraînements. Nous espérons pouvoir se revoir sur une plage ou le bord d'une piscine lors d'un événement prochainement et vous souhaitons le meilleur.

L'année 2020 a été financièrement difficile pour la Société de sauvetage. À l'échelle nationale, nous avons terminé l'année avec un déficit. Heureusement, les programmes fédéraux combinés aux économies ont permis de maintenir la stabilité pour les années à venir.

Le conseil d'administration a tenu 11 rencontres virtuelles avec une très bonne assiduité des administrateurs afin de voir aux différentes politiques, processus et procédures de la Société de sauvetage et une formation sur la gouvernance. Les différents Comités et Commissions ont également poursuivi les différents travaux malgré la pandémie œuvrant sur leurs plans de travail et répondant aux objectifs malgré les nombreux défis.

La Société de sauvetage félicite le Dr Steve Beerman pour avoir reçu la coupe King Edward VII pour son implication à prévenir les noyades. Nous désirons également souligner la retraite de Doug Ferguson après plus de 40 ans à la Société de sauvetage - division de l'Ontario. Bravo et mille mercis !

En conclusion, toutes ces réalisations ne pourraient se faire sans le travail d'équipe de la part des bénévoles, des employés et des partenaires. C'est tous ensemble que nous pouvons rêver et agir pour un Canada exempt de noyade.

Martin Forcier  
Président, Société de sauvetage Canada

Bobby White  
Directeur général national



## INTERNATIONAL RELATIONS COMMITTEE



Patrick D'Almada

The COVID-19 pandemic has restricted travel nationally and internationally but has not slowed the work of IRC members. In some cases, meetings held by video conference, including International Life Saving Federation (ILS) Board of Directors, Royal Life Saving Society Commonwealth (RLSS) Board of Trustees and many of their committees and working groups have increased participation by removing the barriers of time availability and costs associated with in-person meetings.

The following members continue to provide a high level of productivity as Canada's representatives:

- **Dr. Steve Beerman** - RLSS Trustee; Past President Lifesaving Society Canada and ILS; Principal Investigator--Bangladesh Anchal and SwimSafe Child Drowning Prevention Research; Co-Chair Canadian Drowning Prevention Coalition; World Health Organization (WHO) Working Group on Non-fatal Drowning.
- **Dr. Cody Dunne** - Member of ILS Medical Committee; Awarded ILS Dr. Ian Mackie Medical Fellowship; International Collaboration with Drowning Researchers for: Systematic Review on the Global Burden of Snorkelling-Related Drownings; Resuscitation and Emergency Care for Drowning; Resuscitation of the drowned person in the era of COVID-19; Research Assistant for the WHO Guideline on the prevention of drowning through provision of day-care and basic swimming and water safety skills; working group for COVID-19 drowning resuscitation guide-

lines; medical expert for the National Drowning Prevention Alliance's Advisory Council. (USA)

- **Barbara Byers** - ILS Drowning Prevention Commission
- **Kelly Carter** - Secretary to the ILS Rescue Commission
- **Robert Clark** - Past International Relations Committee Chair; RLSS Board of Trustees; Chair of the RLSS Heritage Working Group
- **Patrick D'Almada** - Coordinator of training and development of sustainable lifesaving organizations in the Caribbean
- **Doug Ferguson**—RLSS Portfolio Director, Lifeguard Programs
- **Dr. John Fitz-Clarke** - Member of the ILS Medical Committee
- **Yanick Graveline** - Member of the ILS Board of Directors and ILS Business Commission
- **Roberto Aburto** - Lifesaving Society Canada's Sport Commissioner
- **Dr. Christopher Love** - Chair of the RLSS Honours and Awards Committee
- **Perry Smith** - Member of the ILS Sport Commission; Supports training and development in the Caribbean.
- **Tony Toriglia** - Lifesaving Society Board of Directors representative
- **Bobby White** -Member of the RLSS Business Commission and ILS Business Commission

### These dedicated volunteers led or contributed to 2020 projects and initiatives including:

- RLSS Advocacy Action Plan development
- World Health Organization (WHO) Working Group participant on Non-fatal Drowning Definition Clarification and Classification Framework
- WHO Working Group participant on Evidence Review of Basic Swimming Skills Training and Anchals/Daycare in Drowning Prevention
- Participant in Resuscitation and Emergency Care in Drowning: a scoping review
- Participant in Oxford Research Encyclopedia of Global Health, Drowning: global burden, risk factors and prevention strategies
- Participant in WHO Leadership Team for the Global Drowning Prevention Partnership
- Developed a strategy for Lifesaving Society Canada's (LSC) strategy on relations and actions with the International Life Saving Federation and Royal Life Saving Society Commonwealth for the benefit of each organization and the advancement of drowning prevention
- Developed and implemented a new International Appointments Process
- Inaugural bi-annual meeting of representatives from the Caribbean Lifesaving Organizations in St Lucia in March 2020
- Commonwealth Honours Committee continued to work on increasing use of the Honours system by all members of the RLSS. Canada continues to be the nation with the largest number of nominations for honours each year.

I am pleased to have had the opportunity to work with this dedicated and talented group of volunteers to fulfill LSC's commitment to international drowning prevention strategies. Thank you for being outstanding ambassadors for Lifesaving Society Canada.

Patrick D'Almada, BAS, MPA  
Chair, International Relations Committee

La pandémie de la COVID-19 a restreint les déplacements tant au niveau national qu'international, mais n'a pas ralenti le travail des membres du Comité des relations internationales. Dans certains cas, les réunions ont été tenues par vidéoconférence, notamment celles du Conseil d'administration de l'*International Life Saving Federation* (ILS) et du Conseil des fiduciaires de la *Royal Life Saving Society Commonwealth* (RLSS), et plusieurs de leurs comités et groupes de travail, ont pu accroître leur participation en éliminant les obstacles liés à la disponibilité en termes de temps et aux coûts associés aux réunions en personne. Les membres suivants continuent de maintenir un niveau de productivité élevé en tant que représentants du Canada :

- **Dr. Steve Beerman** - fiduciaire de la RLSS; président sortant de la Société de sauvetage Canada et de l'ILS; chercheur principal pour la recherche sur la prévention de la noyade chez les enfants menée par *Bangladesh Anchal and SwimSafe*; coprésident de la Coalition canadienne pour la prévention de la noyade; groupe de travail de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) sur les noyades non mortelles.
- **Dr. Cody Dunne** - membre du Comité médical de l'ILS; titulaire d'une bourse en recherche médicale du Dr. Ian Mackie de l'ILS; collaboration internationale avec des chercheurs sur la noyade: Revue systématique sur le fardeau mondial des noyades liées à la plongée en apnée; Réanimation et soins d'urgence suite à une noyade; Réanimation d'une personne victime de noyade à l'ère de la COVID-19; assistant de recherche pour l'élaboration des lignes directrices de l'OMS sur la prestation de soins de jour et les habiletés de base en natation et en sécurité aquatique comme moyens de prévention de la noyade; groupe de travail sur les lignes directrices en cas de réanimation à l'ère de la COVID-19; expert médical pour le *National Drowning Prevention Alliance's Advisory Council* (USA).
- **Barbara Byers** - Commission sur la prévention de la noyade de l'ILS.
- **Kelly Carter** - secrétaire de la Commission du sauvetage de l'ILS.
- **Robert Clark** - président sortant du Comité des relations internationales; Conseil des fiduciaires de la RLSS; président du groupe de travail sur le patrimoine de la RLSS.
- **Patrick D'Almada** - coordonnateur à la formation et au développement d'organisations de sauvetage viables dans les Caraïbes.
- **Doug Ferguson** - directeur du Portfolio des programmes de surveillance aquatique de la RLSS.
- **Dr. John Fitz-Clarke** - membre du Comité médical de l'ILS.
- **Yanick Graveline** - membre du Conseil d'administration de l'ILS; membre de la Commission des affaires de l'ILS.
- **Roberto Aburto** - commissaire au sauvetage sportif de la Société de sauvetage Canada.
- **Dr. Christopher Love** - président du Comité des distinctions honorifiques et citations de la RLSS.
- **Perry Smith** - membre de la Commission du sauvetage sportif de l'ILS; coordonnateur à la formation et au développement dans les Caraïbes.
- **Tony Toriglia** - représentant du Conseil d'administration de la Société de sauvetage.
- **Bobby White** - membre de la Commission des affaires de la RLSS et de la Commission des affaires de l'ILS.

### En 2020, ces bénévoles dévoués ont dirigé ou soutenu des projets et des initiatives, telles que :

- le développement d'un plan d'action de plaidoyer pour le RLSS;
- le groupe de travail de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) sur le cadre de définition, clarification et classification de la noyade non mortelle;
- le groupe de travail de l'OMS pour l'examen de données probantes sur la formation pour l'acquisition d'habiletés de base en natation et la création de crèches communautaires comme moyen de prévention de la noyade;
- une étude de portée sur la réanimation et les soins d'urgence suite à une noyade;
- la participation à la *Oxford Research Encyclopedia* en santé mondiale, noyade: fardeau mondial, facteurs de risque et stratégies de prévention;
- la participation au sein de l'équipe dirigeante de l'OMS pour l'élaboration du partenariat mondial pour la prévention de la noyade;
- l'élaboration de la stratégie de la Société de sauvetage du Canada sur les relations et les actions communes avec l'ILS et la RLSS, bénéficiant à chaque organisation, pour l'avancement de la prévention de la noyade;
- l'élaboration et la mise en œuvre d'un nouveau processus de nomination international;
- la réunion semestrielle inaugurale des représentants des organisations de sauvetage des Caraïbes à Sainte-Lucie, en mars 2020;
- le Comité des distinctions honorifiques et citations a poursuivi ses efforts pour inciter tous les membres de la RLSS à accroître leur utilisation du système de distinctions honorifiques et citations. Le Canada reste le pays qui reçoit le plus grand nombre de nominations pour les distinctions honorifiques et les citations chaque année.

Je suis heureux d'avoir eu l'occasion de travailler avec ce groupe de bénévoles dévoués et talentueux pour honorer les engagements de la Société de sauvetage Canada en matière de stratégies internationales de prévention de la noyade. Je vous remercie d'être des ambassadeurs hors pairs de la Société de sauvetage Canada.





Commonwealth Lifesaving  
The Royal Life Saving Society

---

## Lifesaving Society Canada is proud to recognize Dr. Stephen Beerman as the 2020 recipient of the King Edward VII Cup.

---



A former President of Lifesaving Society Canada (1991-1994) and the International Life Saving Federation (2008-2012), Steve's passion and meritorious service in lifesaving globally has now been recognized with the King Edward VII Cup.

Steve's proactive liaison with the World Health Organization stimulated WHO's focus on drowning as a major public health issue and led to the first comprehensive WHO report on drowning.

Acting on one of the WHO recommendations for national action, Steve played a key role in the formation of the multi-sectoral Canadian Drowning Prevention Coalition and is largely responsible for the development of its first Canadian Drowning Prevention Plan. He continues to provide guidance as co-chair of the coalition.

The Commonwealth Royal Life Saving Society has previously recognized Dr. Beerman's work with its highest award as a Commonwealth Vice President (1994) in addition to Honorary Life Governor (2007) and an HRH Prince Michael of Kent 125th Anniversary Certificate of Merit (2016).

Steve has provided outstanding national and international leadership in the drowning prevention field for over four decades. Since 1986 when he served as competition lead on the Organizing Committee for Rescue '86 in Vancouver, he remains a prime mover in the Canadian and international field of drowning prevention. His leadership is visionary. He thinks big, has a knack for getting others to think big and has raised the profile of drowning as a serious public health issue.



*In 2012, Steve received a Grand Challenges Canada grant for the Bangladesh Anchal and SwimSafe (BASS) to extend the knowledge in delivery of child drowning prevention in high-risk rural Bangladesh communities.*

---

Steve's aquatics career began as a lifeguard in the mill town of Powell River, BC at the age of 13 and he now consults with the World Health Organization on drowning research, most recently on achieving international consensus on a definition of "non-fatal drowning". He also persists in advancing the field of drowning prevention through research, by motivating and empowering agents for change and by focusing on research that will have the greatest practical impact --- especially in low-and-middle income nations where the need is the greatest.



*Presenting at Rescue '86 in Vancouver*



*Presenting at WCDP 2017 in Vancouver*



In one of Steve's many other roles as a family physician in Nanaimo, he was recognized by the College of Family Physicians of Canada in 2012 with their Award of Excellence for Community Family Physician of the Year. Most recently, the Doctors of BC have awarded him their Dr. David Bachop Gold Medal for Distinguished Medical Service.

In his typical fashion of developing young people in their careers, Steve has served as Clinical Professor and Site Director in the Faculty of Medicine at UBC.

Providing support to allow Steve to accomplish so much are his wife Gail and three children, Kimberley, Kevin and Alanna who were lifeguards at the outdoor pool in Nanaimo. True to his modest nature, Steve also credits his many colleagues over the years for "your mentorship, friendship and skill sharing. I learned from each of you."

He is an articulate advocate for the drowning prevention cause and is an exceptional and persuasive ambassador to governments, NGOs and funding bodies. Lifesaving Society Canada is proud to join RLSS Commonwealth in expressing our appreciation of the incredible commitment to lifesaving and drowning prevention shown by Dr. Steve Beerman.







Commonwealth Lifesaving  
The Royal Life Saving Society

---

## La Société de sauvetage Canada est fière de souligner le choix du Dr Stephen Beerman comme récipiendaire de la Coupe du Roi Édouard VII pour l'année 2020.

---



En tant qu'ancien président de la Société de sauvetage Canada (1991-1994) et de l'*International Life Saving Federation* (2008-2012), la passion de Steve et son service méritoire dans le domaine du sauvetage, à l'échelle mondiale, ont désormais été reconnus alors qu'il s'est vu décerné la Coupe du Roi Édouard VII.

La relation proactive de Steve avec l'Organisation mondiale de la santé a éveillé l'attention de l'OMS sur la noyade en tant qu'enjeu majeur de santé publique et a conduit à l'élaboration du premier rapport complet de l'OMS sur la noyade.

Agissant à partir de l'une des recommandations de l'OMS pour un plan d'action national, Steve a joué un rôle clé dans la création de la Coalition canadienne pour la prévention de la noyade, qui est un organisme multisectoriel. Il est aussi en grande partie responsable de l'élaboration de son premier Plan canadien de prévention de la noyade. Il continue à jouer un rôle de conseiller en tant que coprésident de la coalition.

La Société royale de sauvetage du Commonwealth a déjà reconnu le travail du Dr Beerman en lui décernant sa plus haute distinction en tant que vice-président du Commonwealth (1994), en plus d'être gouverneur honoraire à vie (2007) et d'avoir reçu un certificat de mérite, décerné par Son Altesse royale le prince Michael de Kent, à l'occasion du 125<sup>e</sup> anniversaire de la Société royale de sauvetage du Commonwealth.

Depuis plus de quatre décennies, Steve a exercé un leadership national et international exceptionnel dans le domaine de la prévention de la noyade. Depuis 1986, année où il a été responsable de la compétition au sein du comité organisateur des championnats mondiaux de sauvetage (*Rescue 86*) à Vancouver, il reste un acteur de premier plan dans le domaine de la prévention de la noyade au Canada et à l'étranger. Son leadership est visionnaire. Il voit grand, a le don d'amener les autres à voir grand également et a réussi à faire de la noyade un enjeu majeur de santé publique.



En 2012, Steve a reçu une subvention de Grands Défis Canada pour le projet Bangladesh Anchal and SwimSafe (BASS) afin d'étendre les connaissances en matière de prévention de la noyade chez les enfants dans les communautés rurales à haut risque du Bangladesh.

---

La carrière de Steve dans le domaine aquatique a débuté à l'âge de 13 ans comme surveillant-sauveteur dans la ville industrielle de Powell River, en Colombie-Britannique. Il est aujourd'hui consultant auprès de l'Organisation mondiale de la santé en ce qui a trait à la recherche sur la noyade, et plus récemment dans la recherche d'un consensus international sur une définition de la « noyade non mortelle ». Il s'efforce également de faire progresser le domaine de la prévention de la noyade à l'aide de la recherche, en motivant et en responsabilisant les agents de changement, et en se concentrant sur une recherche qui aura le plus grand impact pratique, en particulier dans les pays à revenus faible et intermédiaire où les besoins sont les plus importants.



Présentateur lors des championnats mondiaux de sauvetage (Rescue 86) à Vancouver



Présentateur lors de la World Conference on Drowning Prevention (WCDDP) 2017 à Vancouver



Dans l'un des nombreux autres rôles de Steve en tant que médecin de famille à Nanaimo, le Collège des médecins de famille du Canada lui a décerné en 2012 le prix d'excellence du médecin de famille de l'année. Plus récemment, l'association Doctors of BC lui a décerné la médaille d'or du Dr David Bachop pour services médicaux distingués.

Dans sa façon typique de développer les jeunes dans leur carrière, Steve a été professeur clinique et directeur de site à la faculté de médecine de l'Université de la Colombie-Britannique.

Parmi les personnes ayant apporté un soutien sans failles à Steve et qui lui ont permis d'accomplir autant, il faut mentionner sa femme Gail et ses trois enfants, Kimberley, Kevin et Alanna, qui ont également été surveillants-sauveteurs à la piscine extérieure de Nanaimo. Fidèle à sa nature modeste, Steve attribue également son succès à ses nombreux collègues au fil des ans pour « votre mentorat, votre amitié et le partage de compétences. J'ai appris de chacun d'entre vous. »

Steve est un défenseur habile de la cause de la prévention de la noyade et un ambassadeur exceptionnel et persuasif auprès des gouvernements, des ONG et des organismes de financement. La Société de sauvetage Canada est fière de se joindre à la RLSS Commonwealth pour exprimer notre appréciation pour l'engagement incroyable envers le sauvetage et la prévention de la noyade dont a fait preuve le Dr Steve Beerman.





Roberto Aburto

The Lifesaving Sport Commission manages national Lifesaving Sport activity in Canada. For Canadian lifesaving athletes, 2020 was extremely challenging due to the global pandemic with all National and International competitions either cancelled or postponed. The Lifesaving World Championships have been postponed to 2022 and the Commonwealth Lifesaving Championships have been postponed to 2023.

The passion of our athletes, coaches and officials was challenged by the global pandemic. However, their collective resilience has been inspiring and I look forward to opportunities for lifesaving sport to advance in Canada at all levels in 2021 and beyond.

### 2019 Sport Awards

The National Sport Awards went online this year - a fitting development in light of the circumstances. We welcomed attendees from across the country. The 2019 Sport Award winners were:

- **Male athlete of the year** - Jessey THE ELF, TPLS Lifesaving Club (Ontario)
- **Female athlete of the year** - Alexandra FERGUSON, Paradise Beach Lifesaving Association (Ontario)
- **15-18 year old male athlete of the year** - Dean SANGSTER, Nova Scotia Lifeguard Service (Nova Scotia)
- **15-18 year old female athlete of the year** - Kara PARKINS, Guelph Marlin Aquatic Club (Ontario)
- **Master male athlete of the year** - Robert READ, Narval Sauvetage Sportif (Quebec)
- **Master female athlete of the year** - Lisa BROWN, Narval Sauvetage Sportif (Quebec)
- **Performance of the year** - Ethan PLACEK - Canadian Record, 200m Super Lifesaver, CPLCs - Pan Am Lifesaving (Ontario)
- **Club of the year** - Saugeen Shores Lifesaving Club (Ontario)
- **Official of the year** - Paul STONE (Ontario)
- **Coach of the year** - Adrian WONG, Rouge Valley Lifesaving Club (Ontario)

### Sport Commission Initiatives

In 2020, a reorganization of the National Sport Commission was launched. I want to extend a sincere thanks to those involved in the recruitment process.

The Sport Commission pivoted in many ways to be involved and react to the challenges arising from the pandemic. The Commission was involved in development of the Return to Sport protocol and active in engaging on social media to try to keep the spirit of lifesaving sport alive - even if it had to occur in a socially distant manner.

The Sport Commission has established ambitious objectives for 2021, including the development of a registration system, increasing efforts to engage with athletes, coaches and officials online and attempts to obtain recognition from Sport Canada. The Commission is aiming to set in place strong structural tools that will benefit the sport in a post-pandemic world.

### Sport Commission Members

A special thank you to Martin Leprohon for all of his work as Sport Commissioner. There are big shoes to fill and I am honoured to have the opportunity to continue to work with Martin as the now past Commissioner. Thanks as well to Rebecca Boyd and Lisa Hanson Ouellete for their tireless work on the Commission. Advocates like these are what makes lifesaving sport thrive in this country.

We welcome new Sport Commission members Todd Reade and Lisa Brown. Congratulations to Haylie Burton for her election as the new National Sport Athlete Representative.

Roberto Aburto  
Lifesaving Sport Commissioner



La Commission du sauvetage sportif gère les activités du sauvetage sportif au Canada. L'année 2020 a été extrêmement difficile pour les athlètes canadiens, en raison de la pandémie mondiale; toutes les compétitions nationales et internationales ayant été annulées ou reportées. Les championnats du monde de sauvetage ont été reportés à 2022 et les championnats de sauvetage du Commonwealth ont été reportés à 2023.

La passion de nos athlètes, entraîneurs et officiels a été mise à mal par la pandémie. Toutefois, leur résilience collective a été inspirante et j'attends avec impatience les occasions de faire avancer le sauvetage sportif à tous les niveaux au Canada en 2021 et au-delà.

### Prix annuels en sauvetage sportif en 2019

La remise des Prix nationaux en sauvetage sportif s'est faite en ligne cette année, il s'agit d'une évolution appropriée compte tenu des circonstances. Nous avons accueilli des participants provenant de tout le pays. Les lauréats des prix pour l'année 2019 sont les suivants:

- **Athlète masculin de l'année** - Jesse THE ELF, TPLS Lifesaving Club (Ontario)
- **Athlète féminine de l'année** - Alexandra FERGUSON, Paradise Beach Lifesaving Association (Ontario)
- **Athlète masculin de l'année - 15-18 ans** - Dean SANGSTER, Nova Scotia Lifeguard Service (Nouvelle-Écosse)
- **Athlète féminine de l'année - 15-18 ans** - Kara PARKINS, Guelph Marlin Aquatic Club (Ontario)
- **Athlète maître masculin de l'année** - Robert READ, Narval Sauvetage Sportif (Québec)
- **Athlète maître féminine de l'année** - Lisa BROWN, Narval Sauvetage Sportif (Québec)
- **Performance de l'année** - Ethan PLACEK - Record canadien, 200 m Sauveteur d'acier, CPLCs - Pan Am Lifesaving (Ontario)
- **Club de l'année** - Saugeen Shores Lifesaving Club (Ontario)
- **Officiel de l'année** - Paul STONE (Ontario)
- **Entraîneur de l'année** - Adrian WONG, Rouge Valley Lifesaving Club (Ontario)

### Initiatives de la Commission du Sauvetage sportif

L'année 2020 a été marquée par une réorganisation de la Commission nationale du sauvetage sportif. Je tiens sincèrement à remercier toutes les personnes qui ont participé au processus de recrutement.

La Commission a dû faire preuve de beaucoup d'adaptation pour continuer de s'impliquer et faire face aux défis imposés par la pandémie. Elle a notamment participé à l'élaboration du protocole de reprise des activités de sauvetage sportif et s'est engagée activement dans les médias sociaux pour tenter de garder l'esprit du sauvetage sportif en vie, et tout ceci, en ligne pour favoriser le respect des distances sociales.

La Commission du sauvetage sportif s'est fixée des objectifs ambitieux pour 2021, notamment la mise en place d'un système d'enregistrement, l'intensification des efforts pour continuer de s'engager en ligne auprès des athlètes, des entraîneurs et des officiels, et des initiatives pour obtenir la reconnaissance de Sport Canada. La Commission vise à mettre en place des outils structurels solides qui profiteront au sauvetage sportif dans un monde post-pandémique.

### Les membres de la Commission du sauvetage sportif

Un merci particulier à Martin Leprohon pour tout son travail en tant que commissaire au sauvetage sportif. Il y a de grands défis à relever et je suis honoré de pouvoir continuer à travailler avec Martin désormais commissaire sortant. Merci également à Rebecca Boyd et Lisa Hanson Ouellete pour leur travail sans relâche au sein de la Commission. C'est grâce à des partenaires comme eux que le sauvetage sportif continue de prospérer dans ce pays.

Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux membres de la Commission, Todd Reade et Lisa Brown. Nous voulons prendre le temps de féliciter Haylie Burton pour son élection en tant que nouvelle représentante des athlètes nationaux.

Roberto Aburto  
Commissaire au sauvetage sportif



Eric Hervieux

Lifesaving Society Canada is recognized as a leader in reducing drownings through the development of evidence-based aquatic safety standards. The Safety Standards Commission (SSC) contributes to the drowning prevention mission of the Society by setting standards, position statements and guidelines which help prevent drowning and water-related injuries in, on and around aquatic environments.

The SSC is comprised of topical aquatic safety experts who provide a coordinated and supportive role for the development of defensible national safety standards. SSC members research coroners' recommendations and local, national and international standards, regulations and best practices to establish a range of public aquatic safety standards. Aquatic stakeholders are consulted and encouraged to provide input into the development stage of the standards through their local provincial/territorial Branch.

These standards encourage swimming pool, waterpark and waterfront owners, managers, operators and regulators to adopt these standards in order to prevent drownings in aquatic environments. Lifesaving Society Canada's National Safety Standards do not replace or supersede local, provincial/territorial or federal legislation or regulations, but they are considered the standard to which aquatic facility operators should work towards in order to enhance safety within their operations and to prevent drowning.

The following National Safety Standards were published in both official languages in 2020:

- Assistant Lifeguard Standard
- Naloxone Information Bulletin
- Bather Admission
- Prevention of Entrapment and Suction Hazards
- Emergency Telephone Standard (Swimming Pool)
- Emergency Telephone Standard (Waterfront)
- Public Swimming Pool Records Standard
- Supervised Waterfront Operations Equipment Standard

In addition to the standards developed in 2020, COVID-19 information bulletins and guidelines have been published that provide guidance to allow for a safe resumption of aquatic activities in the context of the pandemic.

All 35 approved standards are available on the Lifesaving Society's website at [www.lifesaving.ca/safety-management-services.php](http://www.lifesaving.ca/safety-management-services.php) or through the Branch offices.

Lifesaving Society Canada thanks the commission members: Francois Lepine, (Quebec), Lisa Adams, Carolyn Tyner and Michael Shane (Ontario), Norm Baldry and Rachel Baird (Alberta and Northwest Territories), Paul D'Eon (Nova Scotia, New Brunswick, PEI and Newfoundland), Christopher Love (Manitoba), Shelby Rushton (Saskatchewan), Sean Healy, Cheryl Sibany and Denise Yoreff (BC and Yukon), Agnes Manivit (Canadian Armed Forces), Patrick D'Almada (Past Commissioner) and Wendy Schultenkamper (National office).

Eric Hervieux  
Safety Standards Commissioner

La Société de sauvetage Canada est reconnue comme chef de file en matière de prévention de la noyade grâce à ses normes de sécurité aquatique fondées sur des faits. La Commission des normes de sécurité contribue à la mission de prévention de la noyade de la Société par l'établissement de normes, de prises de position et de lignes directrices aidant à prévenir la noyade et les traumatismes dans l'eau, sur l'eau et près de l'eau.

La Commission est composée d'experts en sécurité aquatique qui jouent un rôle de coordination et de soutien pour l'élaboration de normes de sécurité nationales justifiables. Les membres de la Commission mènent des recherches sur les recommandations des coroners, ainsi que sur les réglementations et les meilleures pratiques sur le plan local, national et international afin d'établir un éventail de normes de sécurité pour les installations aquatiques publiques. Les parties prenantes du secteur aquatique sont consultées et sont encouragées à contribuer au développement de normes par l'entremise de leur division provinciale ou territoriale.

Les propriétaires, les exploitants, les gestionnaires et les inspecteurs de piscines publiques, de parcs aquatiques et de plages sont encouragés à respecter ces normes afin de prévenir les cas de noyade dans les environnements aquatiques. Les normes de sécurité nationales de la Société de sauvetage ne remplacent ou n'annulent aucunement les lois ou règlements municipaux, provinciaux, territoriaux ou fédéraux, mais sont reconnues comme étant les normes que les installations aquatiques devraient tendre à respecter, afin de rendre leurs activités plus sécuritaires et de prévenir les cas de noyade.

Les normes de sécurité nationales suivantes ont été publiées dans les deux langues en 2020 :

- Assistant surveillant-sauveteur pour les piscines
- Administration de la naloxone par les surveillants-sauveteurs
- Admission des baigneurs
- Prévention des dangers reliés au piégeage et à l'aspiration
- Téléphone d'urgence (piscine)
- Téléphone d'urgence (plage)
- Norme pour les registres dans les piscines publiques
- Norme pour l'équipement requis aux abords d'une plage supervisée

En plus des normes élaborées en 2020, des bulletins d'information et des lignes directrices concernant le COVID-19 ont été publiés qui fournissent des conseils permettant une reprise en toute sécurité des activités aquatiques dans le contexte d'une pandémie.

Les 35 normes approuvées sont disponibles sur le site Web de la Société à l'adresse [www.lifesaving.ca/safety-management-services-fr.php](http://www.lifesaving.ca/safety-management-services-fr.php) ou auprès de ses divisions.

La Société de sauvetage Canada remercie les membres de la Commission : François Lépine (Québec), Lisa Adams, Carolyn Tyner et Michael Shane (Ontario), Norm Baldry et Rachel Baird (Alberta et Territoires du-Nord-Ouest), Paul D'Eon (Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve), Christopher Love (Manitoba), Shelby Rushton (Saskatchewan), Sean Healy, Cheryl Sibany et Denise Yoreff (Colombie-Britannique et Yukon), Agnes Manivit (Forces armées canadiennes), Patrick D'Almada (commissaire sortant) et Wendy Schultenkamper (bureau national).

Éric Hervieux

Commissaire aux normes de sécurité





Jon Sorokowski

The Training Program Commission manages Lifesaving Society Canada's training programs. Members include staff and volunteers from each of the Society's Branches. The Commission worked commendably to support and enhance the Society's programs despite the challenges presented by COVID-19.

The new Bronze Medal Awards program is in the midst of being rolled out across the country. It sets candidates up for success as they move through the Society's program continuum, and Bronze Cross now prepares candidates to act as assistant lifeguards. In addition, National Lifeguard, Swim for Life Instructor and Lifesaving Instructor candidates can now earn their certification at 15-years-old, which helps to prepare the next generation of aquatic leaders.

The National Lifeguard Review Committee completed its work and preparations are underway for a mid-2021 launch of the revised program. The updated test items clarify expectations and reflect the latest drowning research. The Society acknowledges the contributions of the Canadian Forces Morale and Welfare Services, which conducted primary research that helped in the revision of the physical standards. Work has also begun on the development of new reference materials to accompany the Bronze Medal Awards and the National Lifeguard program.

The National NLS Advisory Committee met in early September 2020 to review the upcoming revisions to the National Lifeguard program. The Committee, which supports National Lifeguard as the single lifeguard standard in Canada, includes the Canadian Parks and Recreation Association, the Canadian Drowning Prevention Coalition, the Canadian Armed Forces, Boys and Girls Clubs Canada, the Canadian Camping Association and Physical Health and Education Canada. The National NLS Advisory Committee will meet yearly.

Many Commission members worked countless hours behind the scenes to help the aquatics sector navigate the rough waters of COVID-19. Working groups examined best practices for developing blended learning and distance education, reviewed teaching adaptations for COVID-19, and published many information bulletins about how to operate safely during the pandemic.

In addition to the above accomplishments, the Commission also formalized its decision-making and approval process for revisions and projects.

I extend my gratitude to the Commission's talented members: Adrienne Blumenthal (Past Commissioner), Brooke Cherfils (B.C. & Yukon), Jonathan Kusyanto (Alberta & Northwest Territories), Shelby Rushton (Saskatchewan), Kathy Plett (Manitoba), Perry Smith and Sindy Parsons (Ontario & Nunavut), François Lépine and Dave Vaillancourt (Quebec), Grégoire Cormier (New Brunswick), Kathryn MacPhee (Nova Scotia), Christopher Mercer (Newfoundland Labrador), Matthew Smith (Prince Edward Island), and Wendy Schultenkamper (LSC Director of Operations). Thanks also to Christina Palech (Alberta & Northwest Territories) and Angela Johnson (New Brunswick) for their service to the Commission; we wish them the best in their new roles elsewhere.

I have thoroughly enjoyed my first year as Training Program Commissioner and look forward to beginning new projects identified by the Society's Strategic Plan and National Priorities.

Jon Sorokowski  
Training Program Commissioner

La Commission des programmes de formation est responsable des programmes de formation de la Société de sauvetage Canada. Elle est composée de membres provenant du personnel et des bénévoles des divisions de la Société de sauvetage. Malgré les défis liés à la COVID-19, la commission a su travailler de façon remarquable pour soutenir et améliorer les programmes de la Société de sauvetage.

Le nouveau programme des Niveaux de bronze est en cours de déploiement dans tout le pays. Ce dernier a pour but de préparer les candidats à la réussite, à travers le continuum des programmes de la Société de sauvetage. Dorénavant, la Croix de bronze prépare les candidats à assumer des responsabilités d'assistants surveillants-sauveteur. De plus, les candidats aux certificats Sauveteur national, Moniteur de natation pour la vie et Moniteur en sauvetage, peuvent désormais obtenir leur certification dès l'âge de 15 ans, contribuant ainsi à préparer la prochaine génération de leaders aquatiques.

Les travaux du Comité de révision du programme Sauveteur national sont terminés et il se prépare actuellement pour un lancement du programme révisé vers le milieu de l'année 2021. Les items d'évaluation ont été mis à jour pour clarifier les attentes et refléter les dernières recherches sur la noyade. La Société de sauvetage reconnaît la contribution des Services de bien-être et moral des Forces canadiennes, qui ont mené les premières recherches ayant servi à la révision des normes physiques. Des travaux ont également débuté pour développer de nouveaux matériels de référence pour les nouveaux certificats de bronze et le programme Sauveteur national.

Le comité consultatif du Service national des sauveteurs (SNS) s'est réuni début septembre 2020 pour examiner les prochaines révisions du programme Sauveteur national. Le comité, qui considère le programme Sauveteur national comme la seule norme acceptée au Canada, se compose de l'Association canadienne des parcs et loisirs, la Coalition canadienne pour la prévention de la noyade, les Forces armées canadiennes, les Clubs Garçons et Filles Canada, l'Association canadienne du camping et Éducation physique et santé Canada. Le comité consultatif du Service national des sauveteurs (SNS) se réunira tous les ans.

De nombreux membres de la Commission ont travaillé d'innombrables heures en coulisses pour aider le secteur des sports aquatiques à naviguer dans les eaux agitées de la COVID-19. Des groupes de travail ont examiné les meilleures pratiques pour développer l'apprentissage mixte et l'enseignement à distance. Ils ont aussi examiné les adaptations pédagogiques reliées à la COVID-19 et ont publié de nombreux bulletins d'information pour travailler en toute sécurité pendant la pandémie.

En plus des réalisations susmentionnées, la Commission a également officialisé son processus de décision et d'approbation des révisions et des projets.

Je tiens à exprimer toute ma gratitude à tous les membres talentueux de cette Commission: Adrienne Blumenthal (ancienne commissaire), Brooke Cherfils (Colombie-Britannique et Yukon), Jonathan Kusyanto (Alberta et Territoires du Nord-Ouest), Shelby Rushton (Saskatchewan), Kathy Plett (Manitoba), Perry Smith et Sindy Parsons (Ontario et Nunavut), François Lépine et Dave Vaillancourt (Québec), Grégoire Cormier (Nouveau-Brunswick), Kathryn MacPhee (Nouvelle-Écosse), Christopher Mercer (Terre-Neuve-et-Labrador), Matthew Smith (Île-du-Prince-Édouard), et Wendy Schultenkamper (Directrice des opérations de la Société de sauvetage Canada). Nous remercions également Christina Palech (Alberta et Territoires du Nord-Ouest) et Angela Johnson (Nouveau-Brunswick) pour les services rendus à la commission; nous leur souhaitons le meilleur dans les nouveaux rôles qu'elles auront à tenir.

J'ai beaucoup apprécié ma première année en tant que commissaire aux programmes de formation et j'ai hâte d'entamer les nouveaux projets identifiés dans la planification stratégique et les priorités nationales de la Société de sauvetage Canada.

Jon Sorokowski  
Commissaire aux programmes de formation



Patricia Kitchen

The strategic goals of the Public Education Commission are to develop standardized seasonal messages for targeted audiences based on drowning research, steward the Swim to Survive program and have a coordinated, annual National Drowning Prevention Week campaign. In 2020, the Commission delivered on most of these goals. Barbara Byers and Elisabeth Plouffe worked diligently in crafting seasonal public education messages that Branches can use throughout the year.

Swim to Survive was significantly impacted by COVID-19 as many aquatic facilities were closed for much of 2020, affecting community partnerships where the implementation of Swim to Survive occurs. It is anticipated that there will be new opportunities once programming resumes.

National Drowning Prevention Week (NDPW) was held in every Branch across Canada in 2020. Each of the seven days had a theme and messages relevant to that theme, with resources, social media tips and recommendations. The seven themes in 2020 were **Drowning is Preventable; Watch me, Not Your Phone; Be Boat Smart - Wear a Lifejacket; Learn to Swim to Survive; Open Water Safety and Swim with a Buddy; Know Your Limits; Water Smart All Year Round.**

Thanks to Sarah Dyck and Commission members, Branches had the tools to launch NDPW in their respective jurisdictions and to tailor messages based on data from the provincial/territorial drowning reports. Feedback from the Branches was collected and will inform deliverables for NDPW 2021.

One outcome of the feedback has been the creation of a stakeholder sub-committee to provide input on the NDPW campaign and inform what is needed from a Branch perspective. The committee of Kelly Carter, Chris Love, Mike Melenchuk, Guilaine Denis, Barry Fordham, Kelsey Gallagher and Sarah Dyck, has worked hard to shift the campaign and messages for 2021 to better reflect Branch needs.

The Lifesaving Society continues to participate on the steering committee of the Canadian Drowning Prevention Coalition which conducts research, advocacy and action in the development of a dynamic drowning prevention plan for Canada. This is an important relationship and partnership for the Lifesaving Society in our public education mission.

The Lifesaving Society was recognized by the Canadian Drowning Prevention Coalition with the 2020 Barb McLintock Memorial Communication Award for the Canadian Drowning Report infographics. Thanks and congratulations are extended to Barbara Byers and the Drowning Prevention Research Centre.

2020 was a rebuilding year for the Commission with some departures and arrivals of members. I would like to take this opportunity to thank the Commission members for their passion, expertise and dedication; acting chair January - May 2020, Sheila Polard; Dominique Lavigne, Elisabeth Plouffe, Rachel Alder, Barbara Byers, Sarah Dyck, and National office support, Wendy Schultenkamper.

Patricia Kitchen  
Public Education Commissioner





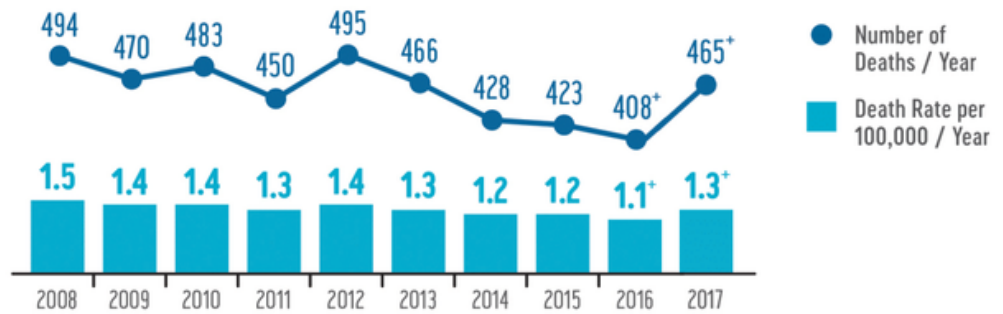
LIFESAVING SOCIETY®  
The Lifeguarding Experts

# DROWNING Report

Prepared for the Lifesaving Society by the Drowning Prevention Research Centre Canada

This infographic summarizes the most recent data on water-related fatalities available from the Offices of the Chief Coroners and Medical Examiners of Canada. With the exception of the first chart, all data refers to the most current five-year period, 2013-2017. The 2016 and 2017 totals are based on partial data. Complete information for British Columbia was not available at the time of data collection\*.

CANADIAN WATER-RELATED FATALITIES AND DEATH RATES, 2008-2017

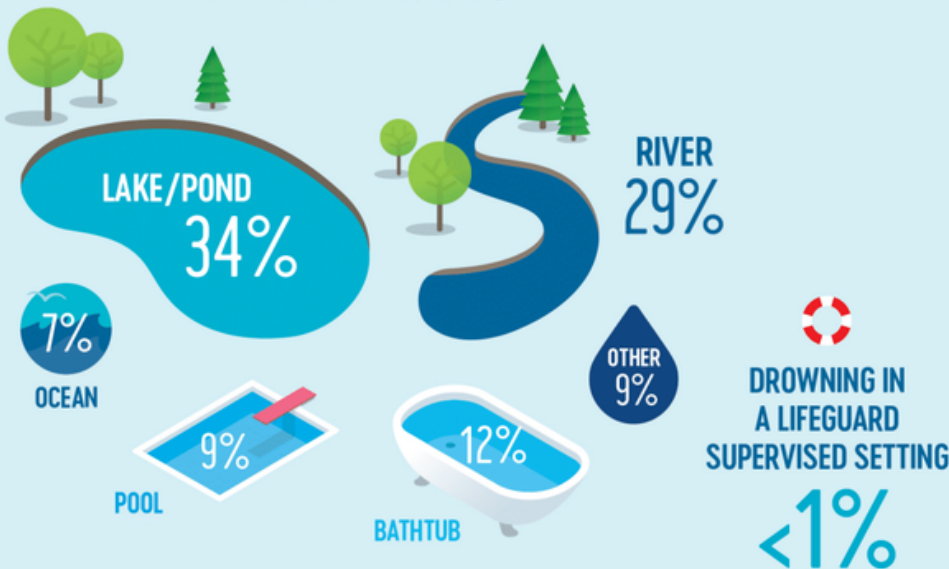


## WHO IS DROWNING?



\* Death Rate per 100,000 / Year

## WHERE?

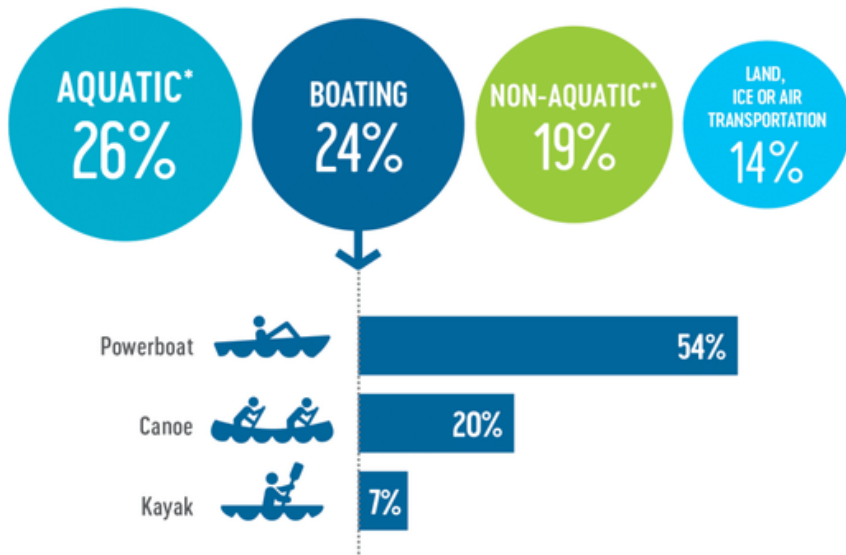


## WHEN?

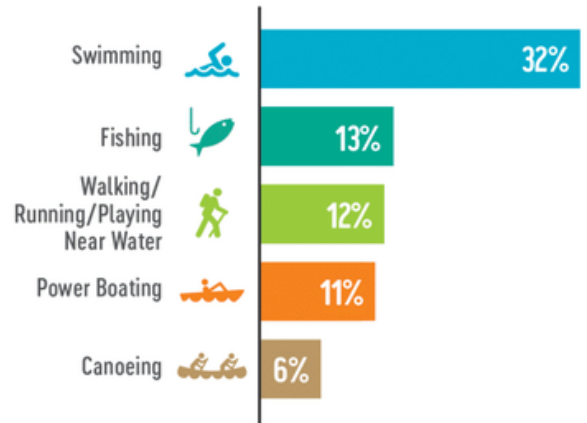
66%  
OF DROWNINGS  
OCCURRED FROM



# ? WHAT WERE THEY DOING?



## WATER-RELATED FATALITIES BY MOST COMMON RECREATIONAL ACTIVITY



\*The person intended to be in the water (e.g. swimming/wading)

\*\*Unintentional fall into water (e.g. walking/biking/working near water and fell in)

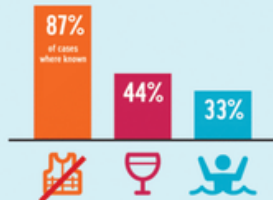
## ! WHY? RISK FACTORS

### CHILDREN -5 YEARS

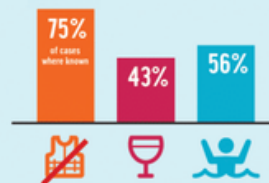


**92%**  
Supervision Absent or Distracted

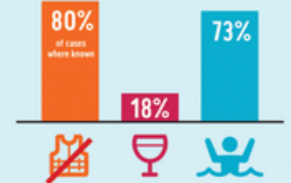
### YOUNG ADULTS 15-34 YEARS



### MIDDLE-AGED ADULTS 35-64 YEARS



### OLDER ADULTS 65+ YEARS

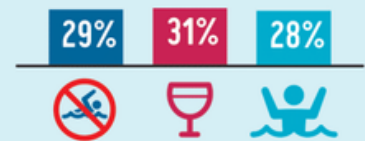


- Not Wearing a PFD
- Alcohol Consumption
- Alone
- Weak or Non-Swimmer

### BOATING



### SWIMMING



### METHODS:

Water-related death data is extracted from the office of the Chief Coroner or Medical Examiner for each province and territory. Data is collected for all deaths resulting from incidents "in, on or near" water. "Near water" incidents were included if the intent was closely related to water-based recreational, vocational or daily living activity. The data includes only unintentional deaths, not deaths due to natural causes, suicide, or homicide.

### ACKNOWLEDGEMENTS:

We gratefully acknowledge the support, co-operation and efforts of:

- The Chief Coroner's and Medical Examiner's Offices in each province/territory, who permitted and facilitated confidential access to coroner's reports on unintentional water-related deaths.
- The volunteers who contributed their time and energy to extract data from the files.

### CONTACT US:

The Drowning Prevention Research Centre is the lead agency for drowning and water-incident research in Canada.

Tel: 416-490-8844

Email: [experts@drowningresearch.ca](mailto:experts@drowningresearch.ca)

Les objectifs stratégiques de la Commission de l'éducation du public visent à développer des messages saisonniers standardisés pour des publics cibles, basés sur la recherche sur la noyade; de promouvoir le programme Nager pour survivre et d'assurer une campagne coordonnée pour l'événement annuel de la Semaine nationale de prévention de la noyade. La plupart de ces objectifs ont été atteints en 2020 par la Commission. Barbara Byers et Elisabeth Plouffe ont travaillé avec diligence à l'élaboration de messages saisonniers pour l'éducation du public que les divisions ont pu utiliser tout au long de l'année.

Le programme Nager pour survivre a été durement impacté par la COVID-19, de nombreuses installations aquatiques ayant dû fermer pendant une grande partie de l'année 2020; ce qui a eu des répercussions sur les partenariats communautaires responsables du déploiement du programme. De nouvelles opportunités sont attendues lorsque la programmation reprendra.

La Semaine nationale de prévention de la noyade (SNPN) a été organisée par toutes les divisions à travers le Canada en 2020. Un thème et des messages en rapport avec le thème suggéré, étaient associés à chacune des sept journées de la SNPN, avec des ressources, des conseils sur les médias sociaux et des recommandations. Les sept thèmes de 2020 étaient les suivants: **La noyade est évitable; Regarde-moi, pas ton téléphone; Prudence à bord - mon gilet de sauvetage, je le porte; Apprendre à Nager pour survivre; Sécurité en eau vive et nagez toujours avec un ami; Respectez vos limites; Soyez Aqua Bon à longueur d'année.**

Avec l'aide de Sarah Dyck et des membres de la Commission, les divisions ont pu bénéficier des outils nécessaires pour lancer la SNPN dans leurs territoires respectifs et ont pu adapter les messages en fonction des données des rapports provinciaux/territoriaux sur la noyade. Les commentaires des divisions ont été recueillis et seront pris en compte pour la SNPN 2021.

L'un des résultats de ce retour d'information a été la création d'un sous-comité d'intervenants de chaque division responsables de fournir des informations sur la campagne SNPN et de communiquer les besoins propres à chaque division. Le comité, composé de Kelly Carter, Chris Love, Mike Melenchuk, Guilaine Denis, Barry Fordham, Kelsey Gallagher et Sarah Dyck, a travaillé fort pour faire évoluer la campagne et les messages pour 2021 afin de mieux refléter les besoins des divisions.

La Société de sauvetage continue de participer au comité directeur de la Coalition canadienne pour la prévention de la noyade qui mène des recherches, des activités de défense des droits et des actions dans le cadre de l'élaboration d'un plan dynamique de prévention de la noyade pour le Canada. Il s'agit d'une relation et d'un partenariat importants pour la Société de sauvetage dans le cadre de sa mission d'éducation du public.

La Société de sauvetage s'est vue décerner le Prix de communication commémoratif Barb McLintock 2020 par la Coalition canadienne pour la prévention de la noyade, pour l'infographie de son Rapport sur la noyade au Canada. Nous voulons en profiter pour remercier et féliciter Barbara Byers et le Centre canadien de recherche sur la prévention de la noyade.

L'année 2020 a été une année de reconstruction pour la Commission avec quelques départs et l'arrivée de nouveaux membres. J'aimerais saisir cette occasion pour remercier les membres de la Commission pour leur passion, leur expertise et leur dévouement; notamment la présidente par intérim de janvier à mai 2020, Sheila Polard; Dominique Lavigne, Elisabeth Plouffe, Rachel Alder, Barbara Byers, Sarah Dyck, et Wendy Schultenkamper, personne-ressource du bureau national.

Patricia Kitchen  
Commissaire à l'éducation du public





SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE™

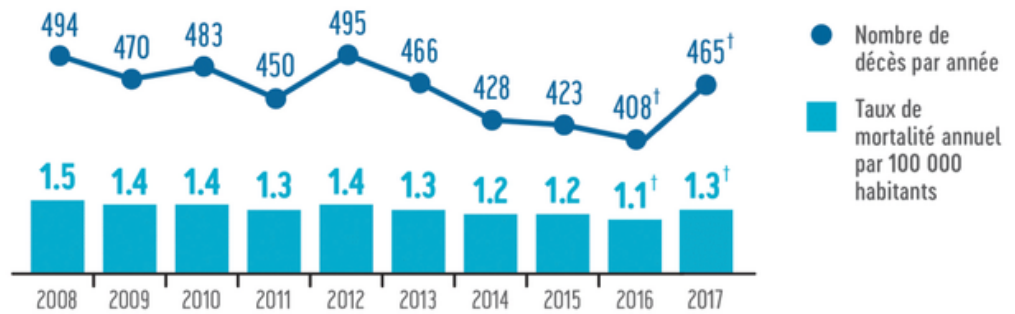
Les experts en surveillance aquatique

# Rapport sur la noyade

Élaboré par le Centre canadien de recherche sur la prévention de la noyade pour la Société de sauvetage

Ces graphiques représentent les données les plus récentes sur les décès reliés à l'eau provenant des coroners et des médecins légistes de partout au Canada. Sauf dans le cas du premier graphique, toutes les données proviennent de la période de cinq ans la plus récente; soit de 2013 à 2017. Les totaux de 2016 et de 2017 sont basés sur des données partielles. Les renseignements complets pour la Colombie-Britannique n'étaient pas disponibles au moment de la collecte des données.†

## DÉCÈS ET TAUX DE MORTALITÉ RELIÉS À L'EAU AU CANADA, 2008 À 2017

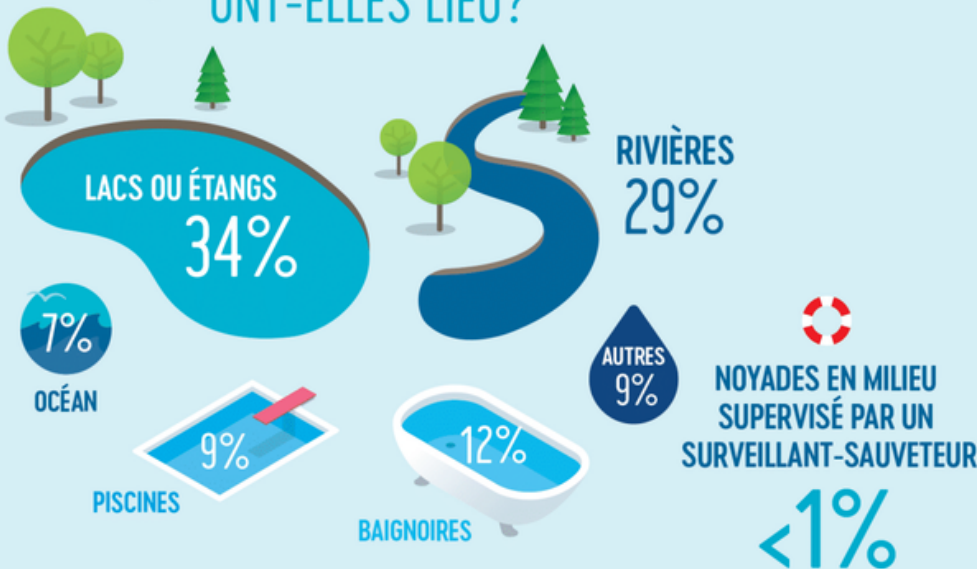


## QUELLES SONT LES PERSONNES QUI SE NOIENT?



\* Taux de mortalité annuel par 100 000 habitants

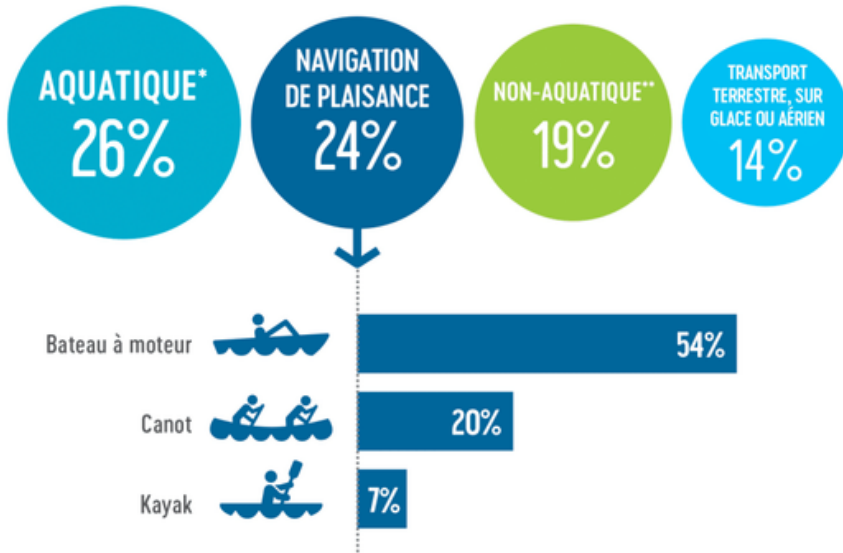
## OÙ LES NOYADES ONT-ELLES LIEU?



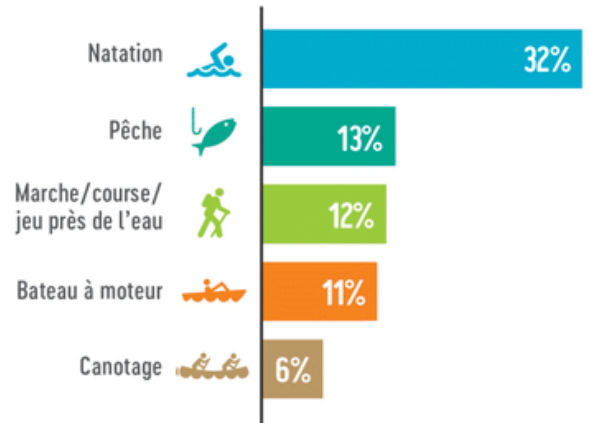
## QUAND LES NOYADES SE PRODUISENT-ELLES?



# ? À QUEL TYPE D'ACTIVITÉ LES VICTIMES S'ADONNAIENT-ELLES?



## DÉCÈS RELIÉS À L'EAU, SELON LES PRINCIPALES ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES



\* La victime était intentionnellement dans l'eau (natation/baignade)

\*\* Chute inattendue dans l'eau (marche/promenade en vélo/travail près de l'eau avant la chute)



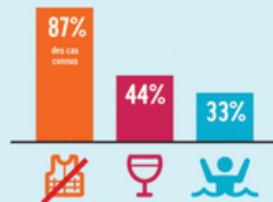
## FACTEURS DE RISQUE

### Enfants -5 ans

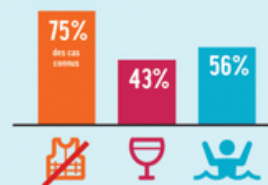


**92%**  
Absence de supervision  
ou supervision distraite

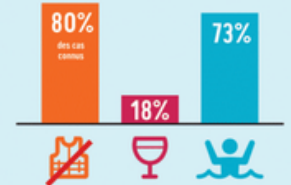
### Jeunes Adultes 15-34 ans



### Adultes d'âge moyen 35-64 ans

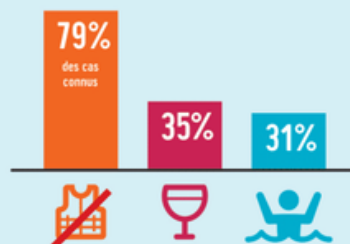


### Adultes seniors 65 ans et +

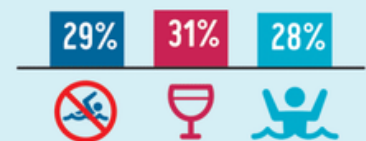


- Absence de VFI
- Consommation d'alcool
- Être seul
- Nageur fatigué ou non nageur

### PLAISANCE



### NATATION



### MÉTHODOLOGIE :

Les données sur les décès liés à l'eau proviennent des bureaux des coroners en chef et des médecins légistes de chaque province et territoire. Les données sont colligées pour chacun des décès résultant d'incidents « dans l'eau, sur l'eau ou près de l'eau ». Les incidents « près de l'eau » ont été inclus si l'intention de l'activité était étroitement reliée à un but récréatif, occupationnel ou quotidien. Les données comprennent les décès non intentionnels, et non les décès s'ensuivant de causes naturelles, de suicide, ou d'homicide.

### REMERCIEMENTS :

Nous soulignons le soutien, la coopération et les efforts des organismes et personnes suivantes :

- Bureaux des coroners en chef et des médecins légistes de chaque province/territoire, qui ont permis et facilité un accès confidentiel aux rapports sur les décès non intentionnels liés à l'eau;
- Les bénévoles qui ont contribué, par leur temps et leur énergie, à extraire les données de ces fichiers.

### COORDONNÉES :

Le Centre canadien de recherche sur la prévention de la noyade est la principale agence de recherche sur la noyade et les incidents liés à l'eau au Canada.

Tel: 416-490-8844  
Courriel : [experts@drowningresearch.ca](mailto:experts@drowningresearch.ca)



Sanjeev Lal

2020 was a challenging year not just for Lifesaving Society Canada, but for everyone around the world. Businesses and families were and are affected by COVID-19 in unprecedented ways. Many families lost love ones, while others lost their jobs and some had to postpone their ambitions and dreams.

This pandemic is having a great impact on Lifesaving Society Canada and its Branches, thus the Society had to make difficult decisions to reduce the negative impact by:

1. reducing levies, which reduced revenues
2. reducing salaries by reducing marketing efforts
3. subleasing its headquarter office space to reduce rent

The difficult and strong financial decisions made by the Chief Executive Officer, Bobby White, and his team reduced the deficit to \$26,548, which is significantly lower than anticipated in June 2020.

Also, Lifesaving Society Canada was able to manage its costs with aid from Federal Government assistance through:

• Canada Emergency Wage Subsidy	- \$75,362
• Canada Temporary Wage Subsidy	- \$4,125
• Canada Emergency Rent Subsidy	- \$3,053
• Canada Emergency Business Account (Forgivable Loan)	- \$10,000

These programs ensured business continuity, while reducing the deficit. The federal programs resulted in a loans payable, which is due before December 31, 2022. If the loan is paid prior to December 31, 2022, \$10,000 of the loan will be forgivable for this year and there is high certainty the loan will be paid prior to December 31, 2022. An additional \$10,000 is forgivable next year and the additional forgivable loan will be in the financial statements for year ending 2021. (Please refer to note 5)

The cash balance at the end of 2020 is greater than 2019 largely due to government subsidies and the loan. Other financial impacts include lower revenues due to reduced levies, a reduction in interest revenue from Guaranteed Income Contributions due to lower interest rates (0.4% to 1.0%) and no revenue or expenses for the Lifesaving Sport Program.

During this difficult year, The Royal Life Saving Society Canada’s Board of Directors demonstrated resiliency and a strong commitment to its vision and mission. It will continue to work diligently to ensure the strong financial position for the Society.

Sanjeev Lal, CPA, CMA, MBA



L'année 2020 a été marquée par de nombreux défis, non seulement pour la Société de sauvetage Canada, mais aussi pour le monde entier. Les entreprises et les familles ont été et continuent d'être affectées par la COVID-19 de façon sans précédent. De nombreuses familles ont perdu des êtres chers, tandis que d'autres ont perdu leur emploi et certains ont dû mettre leurs ambitions et leurs rêves sur pause.

Cette pandémie a eu un impact considérable sur la Société de sauvetage Canada et ses divisions. La Société a dû prendre des décisions difficiles afin de réduire cet impact négatif :

1. En limitant les prélèvements, ce qui a contribué à la réduction des recettes;
2. En réduisant les salaires et en réduisant les efforts en termes de marketing;
3. En sous-louant les bureaux de son siège social afin de réduire son loyer.

Des décisions financières difficiles et importantes ont dû être prises par le Chef de la direction national, Bobby White et son équipe, et cela a permis de réduire le déficit à 26 548 dollars, un montant nettement inférieur aux prévisions de juin 2020.

De plus, la Société de sauvetage Canada a pu gérer ses coûts grâce à l'aide des programmes du gouvernement fédéral suivants :

• La Subvention salariale d'urgence du Canada	- 75 362 \$
• La Subvention salariale temporaire du Canada	- 4 125 \$
• La Subvention d'urgence du Canada pour le loyer	- 3 053 \$
• Le Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes (prêt à remboursement conditionnel)	- 10 000 \$

Ces programmes ont permis d'assurer la continuité des activités, tout en réduisant le déficit. Grâce à ces derniers, nous avons pu avoir accès à un prêt, qui doit être remboursé avant le 31 décembre 2022. Si le prêt est payé avant le 31 décembre 2022, 10 000 \$ du prêt seront radiés pour cette année; nous sommes fortement en mesure de confirmer que le prêt sera payé avant cette date. Un montant supplémentaire de 10 000 \$ est annulable l'année d'après même si le prêt à remboursement conditionnel supplémentaire figurera dans les états financiers de l'exercice se terminant en 2021. (Veuillez consulter la note 5)

Le solde de trésorerie à la fin de 2020 est supérieur à celui de 2019, en grande partie grâce aux subventions gouvernementales et au prêt. D'autres impacts financiers résultent de la baisse des revenus en raison de la réduction des prélèvements, la réduction des revenus d'intérêt provenant des contributions au revenu garanti en raison de la baisse des taux d'intérêt (0,4 % à 1,0 %) et le fait que le programme de sauvetage sportif n'a généré aucun revenu ni dépense.

Au cours de cette année difficile, le conseil d'administration de la Société royale de sauvetage Canada a fait preuve de résilience et d'un engagement ferme envers leur vision et leur mission. Il continuera à travailler avec diligence afin d'assurer la solide position financière de la Société.

Sanjeev Lal, CPA, CMA, MBA

**Statement of Financial Position - December 31, 2020**

<b>ASSETS</b>		
	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>CURRENT ASSETS</b>		
Cash	\$ 227,657	\$ 112,824
Short-term investments (note 4)	896,138	1,009,191
Accounts receivable (note 5)	22,621	26,262
Prepaid expenses	97,455	81,575
	<b>1,234,871</b>	<b>1,229,852</b>
<b>TANGIBLE CAPITAL ASSETS</b> (note 6)	<b>11,006</b>	<b>14,820</b>
<b>INTANGIBLE ASSETS</b> (note 7)	<b>72,870</b>	<b>96,383</b>
	<b>\$ 1,327,747</b>	<b>\$ 1,341,055</b>
<b>LIABILITIES AND FUND BALANCES</b>		
	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>CURRENT LIABILITIES</b>		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 46,321	\$ 63,831
Deferred revenue	34,137	33,387
	<b>80,458</b>	<b>97,218</b>
<b>LOAN PAYABLE</b> (note 8)	<b>30,000</b>	<b>-</b>
	<b>110,458</b>	<b>-</b>
<b>FUND BALANCES</b>		
General fund - unrestricted	282,489	296,255
Development fund - internally restricted	220,324	216,277
Special initiatives fund - internally restricted	143,722	142,271
Jean Lathwell endowment fund - restricted	5,504	5,454
Invested in tangible capital and intangible assets - internally restricted	83,876	111,203
Capital reserve fund - internally restricted	261,556	254,902
House fund - internally restricted	219,768	217,475
	<b>1,217,289</b>	<b>1,243,837</b>
	<b>\$ 1,327,747</b>	<b>\$ 1,341,055</b>

**Statement of Operations - Year ended December 31, 2020**

	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>REVENUE</b>		
Branch contributions	\$ 469,459	\$ 769,446
Lifesaving sport	1,750	62,238
Interest and other	10,221	21,931
Net product delivery (schedule 1)	-	7,651
Donations	1,204	3,885
Government contributions (note 5)	92,540	-
	<b>575,174</b>	<b>865,151</b>
<b>EXPENSES</b>		
Salaries and benefits	346,408	375,647
Administrative	104,737	124,035
Lifesaving sport	-	82,238
Meetings	45,010	143,431
Amortization	27,890	27,574
International representation	27,702	27,712
Occupancy	40,015	30,941
Insurance	9,960	9,383
	<b>601,722</b>	<b>820,961</b>
<b>EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES FROM OPERATIONS</b>	<b>(26,548)</b>	<b>44,190</b>
<b>GAIN ON DISPOSAL OF TANGIBLE CAPITAL ASSETS</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES</b>	<b>\$ (26,548)</b>	<b>\$ 44,190</b>

## État de la situation financière - 31 décembre 2020

<b>ACTIFS</b>		<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>ACTIFS À COURT TERME</b>			
Encaisse		227 657 \$	112 824 \$
Placements à court terme (note 4)		896 138	1 009 191
Débiteurs (note 5)		22 621	26 262
Frais payés d'avance		97 455	81 575
		<b>1 234 871</b>	<b>1 229 852</b>
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b> (note 6)		<b>11 006</b>	<b>14 820</b>
<b>ACTIFS INCORPORELS</b> (note 7)		<b>72 870</b>	<b>96 383</b>
		<b>1 327 747 \$</b>	<b>1 341 055 \$</b>
<b>PASSIFS ET SOLDES DES FONDS</b>			
<b>PASSIFS À COURT TERME</b>			
Créditeurs et frais courus		46 321 \$	63 831 \$
Revenus reportés		34 137	33 387
		<b>80 458</b>	<b>97 218</b>
<b>PRÊT EXIGIBLE</b> (note 8)		<b>30 000</b>	<b>-</b>
		<b>110 458</b>	<b>-</b>
<b>SOLDES DES FONDS</b>			
Fonds des fonctionnement - non affecté		282 489	296 255
Fonds de développement - affecté à l'interne		220 324	216 277
Fonds pour les initiatives spéciales - affecté à l'interne		143 722	142 271
Fonds de donation Jean Lathwell - affecté		5 504	5 454
Investi en immobilisations corporelles et actifs incorporels - affecté à l'interne		83 876	111 203
Fonds de réserve en capital - affecté à l'interne		261 556	254 902
Fond de maison - affecté à l'interne		219 768	217 475
		<b>1 217 289</b>	<b>1 243 837</b>
		<b>1 327 747 \$</b>	<b>1 341 055 \$</b>

## État des résultats - Exercice clos le 31 décembre 2020

	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>PRODUITS</b>		
Contributions des divisions	469 459 \$	769 446 \$
Sauvetage sportif	1 750	62 238
Intérêt et autres	10 221	21 931
Livraison nette de la marchandise (annexe 1)	-	7 651
Dons	1 204	3 885
Contributions du gouvernement (note 5)	92 540	-
	<b>575 174</b>	<b>865 151</b>
<b>CHARGES</b>		
Salaires et avantages sociaux	346 408	375 647
Administration	104 737	124 035
Sauvetage sportif	-	82 238
Réunions	45 010	143 431
Amortissement	27 890	27 574
Représentation internationale	27 702	27 712
Frais d'occupation	40 015	30 941
Assurances	9 960	9 383
	<b>601 722</b>	<b>820 961</b>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES TIRÉ DE L'EXPLOITATION</b>	<b>(26 548)</b>	<b>44 190</b>
<b>GAIN SUR LA VENTE DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<b>(26 548) \$</b>	<b>44 190 \$</b>



## BRANCHES AND NATIONAL OFFICE

### National Office

2420 Bank Street, M012  
Ottawa, Ontario K1V 8A1  
Tel: 613-746-5694  
Fax: 613-746-9929  
Email: [experts@lifesaving.ca](mailto:experts@lifesaving.ca)  
Website: [www.lifesaving.ca](http://www.lifesaving.ca)

### Alberta and Northwest Territories

13123 - 156 Street NW  
Edmonton, Alberta T5V 1V2  
Tel: 780-415-1755  
Fax: 780-427-9334  
Email: [experts@lifesaving.org](mailto:experts@lifesaving.org)  
Website: [www.lifesaving.org](http://www.lifesaving.org)

### British Columbia and Yukon Territory

Unit 112 - 3989 Henning Drive  
Burnaby, British Columbia V5C 6N5  
Tel: 604-299-5450  
Email: [info@lifesaving.bc.ca](mailto:info@lifesaving.bc.ca)  
Website: [www.lifesaving.bc.ca](http://www.lifesaving.bc.ca)

### Manitoba

100-383 Provencher Blvd.  
Winnipeg, Manitoba R2H 0G9  
Tel: 204-956-2124  
Fax: 204-944-8546  
Email: [info@lifesaving.mb.ca](mailto:info@lifesaving.mb.ca)  
Website: [www.lifesaving.mb.ca](http://www.lifesaving.mb.ca)

### New Brunswick

70 Melissa Street  
Fredericton, New Brunswick E3A 6W1  
Tel: 506-455-5762  
Fax: 506-450-7946  
Email: [info@lifesavingnb.ca](mailto:info@lifesavingnb.ca)  
Website: [www.lifesavingnb.ca](http://www.lifesavingnb.ca)

### Newfoundland and Labrador

11 Austin Street  
PO Box 8065, Station "A"  
St. John's, Newfoundland A1B 3M9  
Tel: 709-576-1953  
Fax: 709-738-1475  
Email: [info@lifesavingnl.ca](mailto:info@lifesavingnl.ca)  
Website: [www.lifesavingnl.ca](http://www.lifesavingnl.ca)

### Nova Scotia

5516 Spring Garden Road, 4th Floor  
Halifax, Nova Scotia B3J 1G6  
Tel: 902-425-5450  
Fax: 902-425-5606  
Email: [experts@lifesavingsociety.ns.ca](mailto:experts@lifesavingsociety.ns.ca)  
Website: [www.lifesavingsociety.ns.ca](http://www.lifesavingsociety.ns.ca)

### Ontario

400 Consumers Road  
Toronto, Ontario M2J 1P8  
Tel: 416-490-8844  
Fax: 416-490-8766  
Email: [experts@lifeguarding.com](mailto:experts@lifeguarding.com)  
Website: [www.lifesavingsociety.com](http://www.lifesavingsociety.com)  
[www.lifeguarddepot.com](http://www.lifeguarddepot.com)

### Prince Edward Island

Box 2411  
Charlottetown, Prince Edward Island C1A 8C1  
Tel: 902-967-4888  
Email: [info@lifesavingsocietypei.ca](mailto:info@lifesavingsocietypei.ca)  
Website: [www.lifesavingsocietypei.ca](http://www.lifesavingsocietypei.ca)

### Quebec

4545 Pierre de Coubertin Avenue  
Montreal, Quebec H1V 0B2  
Tel: 514-252-3100 or 1-800-265-3093  
Fax: 514-254-6232  
Email: [alerte@sauvetage.qc.ca](mailto:alerte@sauvetage.qc.ca)  
Website: [www.sauvetage.qc.ca](http://www.sauvetage.qc.ca)

### Saskatchewan

2224 Smith Street  
Regina, Saskatchewan S4P 2P4  
Tel: 306-780-9255  
Fax: 306-780-9498  
Email: [lifesaving@sasktel.net](mailto:lifesaving@sasktel.net)  
Website: [www.lifesavingsociety.sk.ca](http://www.lifesavingsociety.sk.ca)

## DIVISIONS ET BUREAU NATIONAL

### Bureau national

2420, rue Bank, M012  
Ottawa, Ontario K1V 8S1  
Téléphone : 613 746-5694  
Télécopieur : 613 746-9929  
Courriel : [experts@sauvetage.ca](mailto:experts@sauvetage.ca)  
Site Internet : [www.sauvetage.ca](http://www.sauvetage.ca)

### Alberta et Territoires du Nord-Ouest

13123, rue 156 N-O  
Edmonton, Alberta T5V 1V2  
Téléphone : 780 415-1755  
Télécopieur : 780 427-9334  
Courriel : [experts@lifesaving.org](mailto:experts@lifesaving.org)  
Site Internet : [www.lifesaving.org](http://www.lifesaving.org)

### Colombie-Britannique et Yukon

112-3989 promenade Henning  
Burnaby, Colombie-Britannique V5C 6N5  
Téléphone : 604 299-5450  
Courriel : [info@lifesaving.bc.ca](mailto:info@lifesaving.bc.ca)  
Site Internet : [www.lifesaving.bc.ca](http://www.lifesaving.bc.ca)

### Île-du-Prince-Édouard

Boîte 2411  
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard  
C1A 8C1  
Téléphone : 902 967-4888  
Courriel : [info@lifesavingsocietypei.ca](mailto:info@lifesavingsocietypei.ca)  
Site Internet : [www.lifesavingsocietypei.ca](http://www.lifesavingsocietypei.ca)

### Manitoba

100-383, boulevard Provencher  
Winnipeg, Manitoba R2H 0G9  
Téléphone : 204 956-2124  
Télécopieur : 204 944-8546  
Courriel : [info@lifesaving.mb.ca](mailto:info@lifesaving.mb.ca)  
Site Internet : [www.lifesaving.mb.ca](http://www.lifesaving.mb.ca)

### Nouveau-Brunswick

70, rue Melissa  
Fredericton, Nouveau-Brunswick E3A 6W1  
Téléphone : 506 455-5762  
Télécopieur : 506 450-7946  
Courriel : [info@lifesavingnb.ca](mailto:info@lifesavingnb.ca)  
Site Internet : [www.sauvetagenb.ca](http://www.sauvetagenb.ca)

### Nouvelle-Écosse

5516, chemin Spring Garden - 4e étage  
Halifax, Nouvelle-Écosse B3J 1G6  
Téléphone : 902 425-5450  
Télécopieur : 902 425-5606  
Courriel : [experts@lifesavingsociety.ns.ca](mailto:experts@lifesavingsociety.ns.ca)  
Site Internet : [www.lifesavingsociety.ns.ca](http://www.lifesavingsociety.ns.ca)

### Ontario

400, chemin Consumers  
Toronto, Ontario M2J 1P8  
Téléphone : 416 490-8844  
Télécopieur : 416 490-8766  
Courriel : [experts@lifeguarding.com](mailto:experts@lifeguarding.com)  
Site Internet : [www.lifesavingsociety.com](http://www.lifesavingsociety.com)  
[www.lifeguarddepot.com](http://www.lifeguarddepot.com)

### Québec

4545 av. Pierre-De Coubertin  
Montréal, Québec H1V 0B2  
Téléphone : 514 252-3100 ou 1 800 265-3093  
Télécopieur : 514 254-6232  
Courriel : [alerte@sauvetage.qc.ca](mailto:alerte@sauvetage.qc.ca)  
Site Internet : [www.sauvetage.qc.ca](http://www.sauvetage.qc.ca)

### Saskatchewan

2224, rue Smith  
Regina, Saskatchewan S4P 2P4  
Téléphone : 306 780-9255  
Télécopieur : 306 780-9498  
Courriel : [lifesaving@sasktel.net](mailto:lifesaving@sasktel.net)  
Site Internet : [www.lifesavingsociety.sk.ca](http://www.lifesavingsociety.sk.ca)

### Terre-Neuve-et-Labrador

11, rue Austin  
Casier postal 8065, Succursale « A »  
St. John's, Terre-Neuve A1B 3M9  
Téléphone : 709 576-1953  
Télécopieur : 709 738-1475  
Courriel : [info@lifesavingnl.ca](mailto:info@lifesavingnl.ca)  
Site Internet : [www.lifesavingnl.ca](http://www.lifesavingnl.ca)



Canada's Lifeguard Standard  
[www.nationallifeguard.ca](http://www.nationallifeguard.ca)



Le standard Canadien  
[www.sauveteurnational.ca](http://www.sauveteurnational.ca)



@RLSSCanada



Lifesaving Society Canada/  
Société de sauvetage



@RLSSCanada

[WWW.LIFESAVING.CA](http://WWW.LIFESAVING.CA) / [WWW.SAUVETAGE.CA](http://WWW.SAUVETAGE.CA)